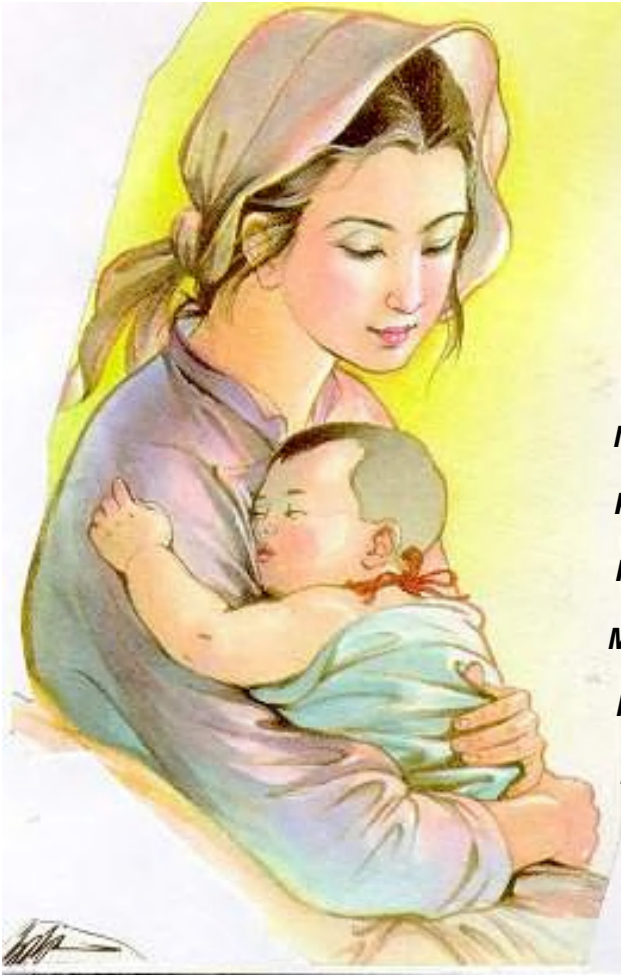


# HAPPY MOTHER'S DAY

5-10-09

( gửi tặng  
Hội Ái Hữu Luật Khoa)



The time is now

If you ever going to love me,  
Love me now while I can know  
The sweet and tender feelings  
Which from true affection flow.

Love me now  
While I am living.

Do not wait until I'm gone  
And then have it chiseled in marble,  
Sweet words on ice-cold stone.

If you wait until I am sleeping  
Never to awaken,  
There will be death between us  
And I won't hear you then.  
So, if you love me, even a little bit,  
Let me know while I am living  
So I can treasure it.

A nonymous



Lúc này này

*Nếu con yêu Mẹ con ơi  
Hãy yêu khi Mẹ còn nơi cõi trần  
Mẹ còn cảm nhận tình chân  
Ngọt ngào, êm dịu con dâng tràn đầy.  
Hãy yêu Mẹ lúc này đây  
Khi mình chung sống vui vầy một nơi  
Đừng chờ khi Mẹ qua đời  
Rồi con mới tỏ những lời yêu thương  
Khắc vào nền đá hoa cương  
Mộ bia lạnh lẽo khó vương tình người.  
Nếu chờ khi Mẹ ngủ vùi  
Nghìn thu an giấc dưới nơi sỏi vàng  
Âm dương chia cách đôi đàng  
Mẹ nào nghe được con than khóc gì.  
Tình con dù ít sá chi  
Hãy trao cho Mẹ ngay đi con à!  
Khi mà Mẹ chữa lia xa  
Để ta trân quý, thăng hoa cõi lòng!*

LS. Ngoại Tàng Giao

(chuyển ngữ)